

# SUUNTO

# G9

MANUALE DI ISTRUZIONI



SUUNTO

## **NUMERI UTILI PER IL SERVIZIO CLIENTI**

**Suunto Oy**

**Tel. +358 9 875870**

**Fax +358 9 87587301**

**Suunto USA**

**Tel. 1 (800) 543-9124**

**Canada**

**Tel. 1 (800) 776-7770**

**Call Center Europeo**

**Tel. +358 2 284 11 60**

**Problemi relativi al PC**

**softwarehelpdesk@suunto.com**

**Sito Internet Suunto**

**[www.suunto.com](http://www.suunto.com)**

1. INTRODUZIONE .....	6
1.1. Lista di controllo .....	6
1.2. Cura e manutenzione .....	6
1.3. Resistenza all'Acqua .....	7
1.4. Carica della batteria .....	7
2. COME UTILIZZARE IL SUUNTO G9 .....	8
2.1. Display .....	8
2.1.1. Indicatore modalità .....	8
2.1.2. Indicatore batteria .....	8
2.1.3. Simbolo allarme .....	8
2.1.4. Display della barra attività GPS e precisione .....	9
2.2. Tasti .....	10
2.2.1. Pressioni Brevi e Prolungate dei Tasti .....	10
2.2.2. Tasto Start (Avvio)/Data (Dati) .....	10
2.2.3. Tasto Stop/Cancel (Annulla) .....	10
2.2.4. Tasto Enter (Invio) .....	11
2.2.5. Tasti Freccia .....	11
2.2.6. Blocco tasti .....	12
2.3. Menu .....	13
2.3.1. Struttura di Base dei Menu .....	13
2.3.2. Come Navigare da un Menu all'Altro .....	14
2.4. Capire il GPS .....	14
2.4.1. Introduzione .....	14
2.4.2. Linea di visibilità necessaria .....	14
2.4.3. Precisione .....	15
2.4.4. Utilizzo del GPS .....	16
2.4.5. Versatilità .....	16

3. MODALITÀ .....	17
3.1. Informazioni Generali .....	17
3.2. Modalità Time (Ora) .....	17
3.2.1. Display Principale .....	17
3.2.2. Stopwatch (Cronometro) .....	18
3.2.3. Alarm (Allarme/Sveglia) .....	19
3.2.4. Time/Date (Ora/data) .....	21
3.2.5. General (Dati Generali) .....	25
3.2.6. Units (Unità) .....	27
3.2.7. Menu Function (Funzioni) .....	30
3.3. Modalità Weather (Tempo) .....	35
3.3.1. Display Principale .....	35
3.3.2. Altitude (Altitudine) .....	36
3.3.3. Barometric Memory (Memoria barometrica) .....	38
3.3.4. Weather Alarm (Allarme tempo) .....	39
3.3.5. Function Menu (Menu funzioni) .....	39
3.4. Modalità Compass (Bussola) .....	40
3.4.1. Display Principale .....	40
3.4.2. Taratura della bussola .....	41
3.4.3. Declination (Declinazione) .....	43
3.4.4. Function Menu (Menu funzioni) .....	44
3.5. Modalità Course (Campo) .....	45
3.5.1. Display Principale .....	45
3.5.2. Set menu (Menu impostazioni) .....	46
3.5.3. Visualizzazione delle Game Information (Informazioni gioco) ....	47
3.5.4. Menu funzioni .....	48
3.5.5. Clubs (Bastoni) .....	53

3.6. Modalità Game (Gioco) .....	56
3.6.1. Display Principale .....	56
3.6.2. Start Round (Inizia partita) .....	58
3.6.3. Marking the Tee (Marcatura del Tee) .....	59
3.6.4. Marking the Ball (Marcatura palla) .....	59
3.6.5. Selecting Clubs (Selezione Bastoni) .....	60
3.6.6. Visualizzazione delle Game Information (Informazioni gioco) ....	62
3.6.7. End Hole (Completamento buca) .....	62
3.6.8. Quit Hole (Abbandona buca) .....	63
3.6.9. Quit Round (Interrompi partita) .....	63
3.6.10. Undo (Cancella) .....	63
3.6.11. Penalty (Penalizzazione) .....	63
4. FUNZIONI ADDIZIONALI .....	65
4.1. Interfaccia PC .....	65
4.1.1. Trasferimento Dati .....	65
4.2. Suunto Golf Manager .....	66
4.2.1. Funzioni .....	66
4.3. Suuntosports.com .....	68
4.3.1. Requisiti del Sistema .....	68
4.3.2. Sezioni su SuuntoSports.com .....	68
5. DATI TECNICI .....	71
6. ELENCO DATI GPS .....	72
7. NOTE SUL Copyright e SUL Marchio di Fabbrica .....	80
8. CE .....	80
9. LIMITI DI RESPONSABILITÀ E CONFORMITÀ ISO 9001 .....	80
10. LIBERATORIA .....	81

# 1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato il Suunto G9. Con questo apparecchio potrete ottimizzare le vostre partite di golf.

Il Suunto G9 è uno strumento elettronico di elevata precisione e affidabilità, destinato ad un utilizzo ricreativo.

**NOTARE:** *Il Suunto G9 non va utilizzato per effettuare misurazioni che richiedano un livello di precisione professionale o industriale.*

## 1.1. LISTA DI CONTROLLO

Al momento dell'acquisto, accertarsi che la confezione contenga i seguenti accessori:

- Suunto G9
- Supporto di appoggio
- Caricatore
- Cavo interfaccia PC
- CD contenente il software Suunto Golf Manager e il manuale di istruzioni Suunto G9
- Guida Rapida al Suunto G9

Si prega di contattare il rivenditore presso cui si è effettuato l'acquisto nel caso uno dei suddetti accessori sia assente dalla confezione originale.

## 1.2. CURA E MANUTENZIONE

Effettuare esclusivamente gli interventi specificati nel presente manuale. Non tentare di smontare o di apportare modifiche al Suunto G9. Proteggere il Suunto G9 da colpi, temperature troppo elevate o esposizioni prolungate alla luce diretta del sole. In caso di inutilizzo, conservare il Suunto G9 in un luogo pulito e asciutto, a temperatura ambiente.

Per pulire il Suunto G9 utilizzare esclusivamente un panno leggermente inumidito in acqua tiepida. Si consiglia di utilizzare sapone neutro in caso di macchie particolarmente resistenti. Il Suunto G9 teme gli agenti chimici corrosivi come la benzina, i solventi per la pulizia, l'acetone, l'alcool, gli insetticidi, le sostanze adesive e le vernici. Queste sostanze possono danneggiare le guarnizioni, la cassa e le finiture del vostro apparecchio. Mantenere puliti gli spinotti dell'interfaccia PC utilizzando una normale spazzola (ad esempio, uno spazzolino da denti). Accertarsi che l'area circostante al sensore sia pulita e priva di polvere o sabbia. Non inserire oggetti estranei nell'apertura del sensore.

### 1.3. RESISTENZA ALL'ACQUA

Il Suunto G9 è stato testato per l'impermeabilità fino a 10 bar (equivalenti a 100 m / 330 piedi di profondità), conformemente alla normativa ISO 2281 ([www.iso.ch](http://www.iso.ch)). Non si tratta, tuttavia, di uno strumento per le immersioni e non dovrebbe pertanto essere utilizzato per ottenere dati sott'acqua. Non premere i tasti durante le immersioni.

**NOTARE:** Il segnale di ricezione satellitare del Suunto G9 può essere disturbato in caso di presenza di acqua o sporcizia sotto alla copertura dell'apparecchio.

### 1.4. CARICA DELLA BATTERIA

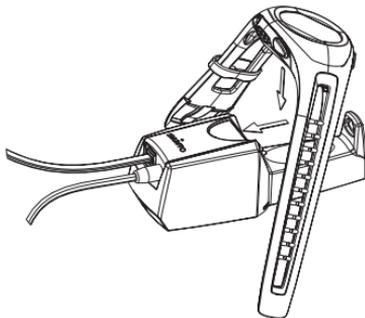
Il Suunto G9 è dotato di una batteria interna ricaricabile. La batteria in questione può essere ricaricata per circa 500 volte. La durata di una singola carica dipende dall'intensità dell'utilizzo del GPS, della bussola e delle funzioni di conservazione dati. Quando l'indicatore del livello della batteria sul display raggiunge la zona rossa, il voltaggio della batteria è basso. In questo caso occorre procedere immediatamente alla ricarica della batteria. E' possibile tuttavia che condizioni climatiche particolarmente rigide influenzino il voltaggio della batteria quando la stessa è ancora pienamente operativa. Se l'indicatore di bassa carica si attiva a temperature superiori ai 10°C (50°F) occorre ricaricare la batteria.

Non tentare di sostituire la batteria. In tal caso, la garanzia non sarà più valida. Quando occorre sostituire la batteria si raccomanda di portare il Suunto G9 presso un rivenditore autorizzato dalla casa madre.

Per caricare la batteria utilizzare un caricatore a 110V o 220 V (a seconda del paese di acquisto), un caricatore da auto (per intendersi, l'accendi sigari, opzionale) o una batteria da 9 V.

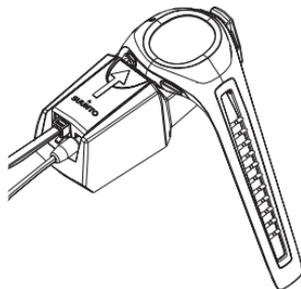
Per caricare la batteria procedere come indicato di seguito:

1. Porre il Suunto G9 sull'apposito appoggio con il display verso l'alto.



2. Inserire il caricatore nel supporto. Collegare il caricatore ad una presa elettrica.
3. Scollegare il caricatore dalla corrente quando l'indicatore della batteria visualizza una carica completa. Il Suunto G9 è ora pronto per l'utilizzo.

**NOTARE:** L'uso continuo del GPS, della retro illuminazione e della bussola riducono notevolmente il ciclo di vita della batteria.



## 2. COME UTILIZZARE IL SUUNTO G9

### 2.1. DISPLAY

#### 2.1.1. Indicatore modalità

Sul lato sinistro del display è collocato un indicatore della modalità che visualizza la modalità in uso corrente. L'indicatore della modalità mostra le varie modalità dall'alto al basso nel seguente ordine: TIME (ORA), WEATHER (TEMPO), COMPASS (BUSSOLA) e GAME (GIOCO). La modalità attiva è quella indicata dalla linea mobile a lato della barra dell'indicatore.



#### 2.1.2. Indicatore batteria

Sul lato destro del display è collocato un indicatore della batteria che visualizza la tensione della stessa. Ricaricare la batteria quando l'indicatore si trova nella zona rossa. Durante la ricarica della batteria, l'indicatore si sposta continuamente verso l'alto, fino a che la batteria è carica e l'indicatore viene quindi visualizzato per tutta la lunghezza.



### 2.1.3. Simbolo allarme

In caso di sveglia o di allarme Baro attivi, viene visualizzato un simbolo rettangolare sul lato destro della linea tratteggiata orizzontale inferiore.



### 2.1.4. Display della barra attività GPS e precisione

Quando si imposta il GPS, compare una linea di puntini sulla linea tratteggiata orizzontale superiore del display. Quando si attiva il GPS (prima che rilevi la posizione), viene visualizzato un punto rettangolare. Quando il GPS rileva la posizione, vengono visualizzati da 1 a 5 punti rettangolari in neretto. Il numero dipende dalla qualità del rilevamento. Un numero superiore di punti indica una copertura satellitare e quindi una ricezione di segnale migliori.



## 2.2. TASTI

### 2.2.1. Pressioni Brevi e Prolungate dei Tasti

I tasti possono avere diverse funzioni a seconda di quanto a lungo vengono tenuti premuti.

Con i termini *pressione standard* o *pressione breve* s'intende la pressione rapida dei tasti.

Col termine *pressione prolungata* s'intende una pressione dei tasti che supera i 2 secondi.

### 2.2.2. Tasto Start (Avvio)/Data (Dati)

#### Pressione breve

- Nella modalità Time (ora) si avviano i conteggi del tempo e le registrazioni dei tempi parziali.
- Nelle modalità Game (gioco) e Course (campo), si ritorna al display delle statistiche del gioco.

**NOTARE:** In caso di gioco *not active* (*non attivo*), il Suunto G9 *visualizza le statistiche delle ultime quattro partite giocate.*

#### Pressione prolungata

- Attiva la retro illuminazione quando questa non è in posizione off. La retro illuminazione rimarrà accesa fino a quando la selezione sarà attiva e per 5 secondi dopo l'ultima selezione. (Per avere maggiori informazioni sulle impostazioni relative alla retro illuminazione, consultare la pagina 25).

### 2.2.3. Tasto Stop/Cancel (annulla)

#### Pressione breve

- Fa ritornare al livello del menu o alla selezione precedente *senza accettare* la selezione.
- Nelle altre modalità principali funge da tasto di accesso diretto; in questo modo viene saltato il campo più basso del menu principale tra tre diverse alternative. La selezione rimane attiva anche quando la modalità od il livello del menu vengono modificati. Per modificare il tasto di accesso diretto nella modalità Time occorre azzerare lo Stop-watch.

- Nella modalità Time si bloccano i conteggi del tempo e si scorrono i tempi parziali sul display.

### **Pressione prolungata**

- Fa ritornare al display principale della modalità corrente senza accettare l'ultima selezione.
- Nella modalità Time/Stopwatch, azzerare lo stopwatch.

#### **2.2.4. Tasto Enter (Invio)**

##### **Pressione breve**

- Porta ad un livello menu inferiore.
- Fa avanzare al menu impostato nella modalità corrente. (I nomi dei singoli menu Set - impostati sono identici ai nomi delle modalità).
- Permette di confermare le selezioni effettuate con le frecce e di passare alla fase successiva.
- In presenza di due possibili selezioni (per es., luce on/off), attiva e conferma la selezione fatta con le frecce.
- Accetta le selezioni effettuate sullo schermo statistiche della modalità Game e ritorna al display Game.

##### **Pressione prolungata**

- Fa avanzare al menu funzione dai display principali.
- In caso di GPS non attivo serve ad accedere al menu funzioni per l'attivazione del GPS stesso. Quando si accettano selezioni che necessitano dell'attivazione del GPS esso si attiva in automatico.
- Permette di confermare le selezioni effettuate con le frecce e di ritornare al display principale.

#### **2.2.5. Tasti Freccia**

##### **Pressione breve**

- Scorre i menu in alto e in basso.
- Permette di modificare i valori. La freccia *up* (*su*) fa aumentare il valore, quella *down* (*giù*) lo fa diminuire. In presenza di due possibili selezioni (per es., luce on/off), entrambi i tasti freccia modificano il valore.

### 2.2.6. Blocco tasti

Il blocco tasti permette di evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

#### Attivazione del blocco tasti

Per attivare il blocco tasti:

1. Premere *Enter*. Il Suunto G9 passa al menu Set (impostazioni).
2. Premere Start (avvio)/Data (dati) entro 3 secondi. I tasti vengono quindi bloccati e compare il messaggio “KEYS LOCKED” (TASTI BLOCCATI). Il Suunto G9 passa al display principale della modalità corrente e viene visualizzato l’indicatore della funzione di blocco tasti.

#### Disattivazione del blocco tasti

Per disattivare il blocco tasti:

1. Premere *Enter*.
2. Premere Start (avvio)/Data (dati) entro 3 secondi. Viene visualizzato il messaggio “KEYS UNLOCKED” (tasti sbloccati).





### **2.3.2. Come Navigare da un Menu all'Altro**

Le voci dei menu possono essere evidenziate con i tasti freccia *su* e *giù* che si trovano sul lato destro del Suunto G9. Vengono visualizzate tre voci del menu contemporaneamente. La voce menu attiva che è possibile selezionare viene visualizzata con colorazione inversa. I simboli modalità visualizzati sulla barra al lato sinistro del display indicano quale modalità è attiva: Per salire nella struttura gerarchica occorre selezionare una voce del menu e premere *Enter*. Per salire di un livello nella gerarchia, premere *Stop/Cancel* (*annulla*). Ricordarsi che se si preme solamente *Stop/Cancel*, le modifiche effettuate all'interno del menu non vengono salvate. Occorre quindi accettare prima le modifiche apportate col tasto *Enter*.

Se si desidera tornare direttamente al display principale della modalità attiva, premere o il tasto *Enter* (salva le modifiche) o *Stop/Cancel* (annulla l'ultima modifica) per più di 2 secondi.

Suunto G9 è stato studiato per guidarvi in modo logico tra i diversi menu. Quando si esegue una funzione, spesso Suunto G9 ritorna automaticamente alla voce del menu che viene generalmente selezionata successivamente.

## **2.4. CAPIRE IL GPS**

### **2.4.1. Introduzione**

Il Suunto G9 utilizza il Global Positioning System [Sistema di Posizionamento Globale] (GPS) per determinare la posizione dell'utente. Il GPS è composto da una serie di satelliti che orbitano attorno alla Terra ad un'altitudine di 20 000 km e ad una velocità di 4 km / sec. I satelliti inviano segnali radio relativamente deboli a livelli energetici paragonabili ad ordinarie lampadine domestiche. Per questo motivo, il GPS può subire disturbi molto facilmente, ad esempio, a causa di segnali di ricezione dei cellulari. Ciò è dovuto al fatto che i segnali GPS che raggiungono la Terra sono migliaia di volte più deboli rispetto ai segnali della telefonia mobile. Tuttavia, grazie all'elevata sensibilità del ricevitore radio GPS incorporato nel vostro apparecchio, esso è in grado di rilevare anche segnali estremamente deboli.

### **2.4.2. Linea di visibilità necessaria**

Al fine di garantire un'accurata rilevazione del posizionamento, occorre avere una connessione in linea di visibilità tra i satelliti e il ricevitore. Ciò significa che eventuali oggetti o materiali presenti tra i satelliti e il ricevitore GPS non devono attenuare

eccessivamente il segnale. In pratica, ciò significa che oggetti contenenti acqua, quali persone, alberi o altro tipo di vegetazione densa, possono creare dei problemi alla ricezione. I segnali non penetrano inoltre anche all'interno di rocce o edifici o altri materiali metallici. Tuttavia, il ricevitore funziona generalmente senza problemi se al riparo di strati sottili di plastica, tessuto o legno. Quindi, ad esempio, all'interno di imbarcazioni.

### **2.4.3. Precisione**

Un ricevitore GPS necessita generalmente di una ricezione satellitare da almeno quattro satelliti, per poter calcolare una posizione. La precisione della rilevazione del posizionamento aumenta generalmente con l'aumentare del numero dei satelliti rilevati. Tuttavia, il fattore più importante resta comunque la posizione geometrica relativa dei satelliti. L'apparecchio effettua stime di posizionamento ottimali quando rileva satelliti da direzioni e angoli diversi. Ciò significa che all'aumentare della visibilità del cielo da parte dell'apparecchio, aumenta la precisione del rilevamento.

La precisione aumenta inoltre in modo direttamente proporzionale al numero di rilevamenti effettuati dallo stesso punto. In tal modo gli eventuali errori vengono ridotti al minimo. In condizioni di "tutti i satelliti visibili", l'errore medio totale del posizionamento orizzontale è pari a 7,8 metri (95% del livello di affidabilità). Tuttavia, a seconda della disposizione dei satelliti e della distorsione che il segnale GPS subisce durante il viaggio all'interno della ionosfera, il grado di precisione può variare da un paio di metri ad oltre dieci metri di volta in volta. La stima della posizione verticale è pressappoco due volte più imprecisa rispetto a quella orizzontale. Il Suunto G9 è dotato di un sensore altimetro a parte, a risoluzione pari ad 1 metro, che va utilizzato al posto del rilevatore GPS (che non offre una precisione sufficiente nel rilevamento verticale) quando si desidera rilevare piccole variazioni di altitudine.

#### **2.4.4. Utilizzo del GPS**

Dopo aver acceso il GPS, esso comincia a ricercare i segnali radio dai satelliti e, non appena ne rileva uno, si avvia il flusso di dati dal satellite al ricevitore. I dati trasferiti includono l'elenco delle posizioni satellitari e l'ora del GPS. L'ora del GPS è precisissima, grazie all'orologio atomico presente a bordo di tutti i satelliti.

Normalmente, il flusso di dati viaggia lentamente. Occorre pertanto attendere in media circa un minuto per l'effettuazione del calcolo di stima della prima posizione. Per minimizzare l'attesa è bene mantenere una visibilità completa del cielo dopo l'accensione del GPS. Prima di poter effettuare il calcolo della posizione effettiva e quindi prima che il GPS sia funzionale, occorre avere le posizioni dei satelliti e l'ora del GPS. Dopo aver rilevato la prima posizione, occorreranno altri 10 minuti prima che tutti i dati necessari vengano ricevuti dai satelliti. A questo punto, la precisione della stima della posizione migliora. Infatti, è possibile utilizzare un maggior numero di satelliti per il calcolo della posizione.

I dati scaricati sono validi approssimativamente per le quattro ore successive, durante le quali il ricevitore si avvia in modo più rapido, in genere in meno di 10 secondi in caso di spegnimento negli intervalli.

Si consiglia di spegnere il GPS durante le pause più lunghe. Ciò è dovuto all'elevato consumo energetico del GPS durante la ricerca dei satelliti. Il Suunto G9 utilizza la tecnologia GPS a minore consumo energetico attualmente disponibile. Si raccomanda tuttavia di spegnere il GPS in caso di mancato utilizzo.

#### **2.4.5. Versatilità**

Il sistema GPS è gestito dal Ministero della Difesa statunitense ed è attivo dal 1995. Ci sono almeno 24 satelliti operativi che ruotano attorno alla Terra ogni 12 ore in 6 livelli orbitali. Inoltre, ogni livello ha 4 satelliti, per garantire una totale copertura del globo terrestre. Una rete mondiale di monitoraggio da terra controlla continuamente lo stato dei satelliti. Il sistema è attivo 24 ore al giorno, a prescindere dalle condizioni meteorologiche. Il sistema può essere utilizzato da un numero illimitato di utenti ed è gratuito.

## 3. MODALITÀ

### 3.1. INFORMAZIONI GENERALI

Suunto G9 dispone di cinque modalità: TIME (ORA), WEATHER (TEMPO), COMPASS (BUSSOLA) COURSE (CAMPO) e GAME (GIOCO). Per passare da una modalità all'altra, utilizzare i tasti a freccia. Ciascuna modalità è a sua volta suddivisa in varie sotto modalità. I simboli modalità visualizzati sul lato sinistro del display indicano quale modalità è attiva.



### 3.2. MODALITÀ TIME (ORA)

#### 3.2.1. Display Principale

Quando si seleziona la modalità Time, il display principale verrà visualizzato automaticamente. Il display principale dispone di tre righe:

#### Date (Data)

La prima riga visualizza la data nel formato selezionato. (Per maggiori informazioni su come modificare il formato della data, consultare pagina 28).

#### Time (Ora)

La seconda riga visualizza l'ora nel formato selezionato. (Per maggiori informazioni su come passare dal formato 12 a quello 24 ore, consultare pagina 27).

#### Selezioni rapide

La terza riga visualizza alternativamente lo stopwatch, i secondi o il Dual time (doppio fuso). Per passare da una visualizzazione a quella successiva premere *brevemente Stop/Cancel*.

- **Stopwatch (Cronometro):** (Per maggiori informazioni sul funzionamento dello stopwatch, vedere la sezione 3.2.2 di seguito).
- **Seconds (Secondi):** Visualizza i secondi

- **Dual time (Doppio fuso):** Visualizza il doppio fuso impostato. (Per avere maggiori informazioni sulle impostazioni relative al doppio fuso, consultare la pagina 21.)

### 3.2.2. Stopwatch (Cronometro)

Premere *Start/Data* (*avvio/dati*) per avviare il cronometro. Per visualizzare un tempo intermedio, premere nuovamente *Start/Data*. Il tempo viene arrestato per tre (3) secondi per permettere la visualizzazione del tempo parziale e ritorna quindi a visualizzare il tempo che scorre.

Premere *Stop/Cancel* per arrestare il cronometro. Dopo aver arrestato il cronometro è possibile scorrere i tempi parziali con *Stop/Cancel*.

Per azzerare il cronometro, premere a lungo *Stop/Cancel*. In caso di mancato azzeramento dello stopwatch, in seguito all'arresto del cronometro, premere *Start/Data* per continuare il cronometraggio dal momento dell'arresto.

Suunto G9 visualizza fino a 29 tempi parziali.

**NOTARE:** Non è possibile effettuare altre selezioni rapide dopo aver utilizzato lo stopwatch, a meno che il timer non sia stato azzerato.

**NOTARE:** Lo stopwatch registra fino ad un massimo di 10 ore.





### 3.2.3. Alarm (Allarme/Sveglia)

Suunto G9 permette di impostare tre sveglie indipendenti tra di loro. Dopo aver effettuato l'impostazione della sveglia, sul display compare il simbolo alarm (allarme).

#### Come attivare la sveglia

Per attivare una sveglia procedere come segue:

1. *Alarm (allarme)* è la prima voce nel menu Set (impostazioni). Premere brevemente *Enter (invio)* per selezionarla. Il menu sveglia visualizzerà lo stato delle sveglie. Quando si apre il menu per la prima volta, gli indicatori delle sveglie sono in *off* come impostazione di base.
2. Selezionare la sveglia che si desidera impostare e premere il tasto *Enter*. A questo punto verranno visualizzate le informazioni relative alla sveglia e all'indicatore on/off, che in questo caso sarà attivo (colorazione inversa). Quando si aprono i dati della sveglia per la prima volta, l'ora di partenza sarà 0:00.

3. Premere la freccia *su* o quella *giù* per portare lo stato della sveglia su *on*. L'indicatore della sveglia passa a *on*. Premere brevemente *Enter* e verrà attivata la selezione delle ore. Per riferimento, l'ora attuale viene visualizzata nella parte inferiore del display.
4. Impostare la *hour (ora)* desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con il tasto *Enter*. La selezione minuti verrà attivata.
5. Impostare i *minutes (minuti)* desiderati con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. La sveglia è ora impostata e lo strumento tornerà al menu Set (impostazioni).



## Disattivazione della sveglia

Per disattivare la sveglia procedere come segue:

1. *Alarm (allarme)* è la prima voce nel menu Set (impostazioni). Premere brevemente *Enter (invio)* per selezionarla.
2. Selezionare la sveglia che si desidera disattivare e premere brevemente il tasto *Enter*. A questo punto verranno visualizzate le informazioni relative alla sveglia e all'indicatore on/off, che in questo caso sarà attivo (colorazione inversa).
3. Premere la freccia *su* o quella *giù* per portare lo stato della sveglia su *off* e premere brevemente *Enter*. Il simbolo della sveglia scomparirà dal display.

## Tacitazione delle sveglie

Quando sentite squillare la sveglia, per tacitarla potrete premere uno dei tasti del Suunto G9.

### 3.2.4. Time/Date (Ora/data)

L'ora corrente viene visualizzata nella seconda riga dello schermo principale della modalità Time.

La funzione Dual Time (doppio fuso) vi permette di visualizzare l'ora per esempio di un altro paese, quando siete in viaggio. Il doppio fuso viene visualizzato nella terza riga del display principale della modalità Time come accesso diretto. Per visualizzare la selezione rapida del doppio fuso basta premere il tasto *Stop/Cancel* quando si è nel display principale.

**NOTARE:** *La funzione Time Sync (sincronizza ora) permette di controllare l'ora e la data esatte dal GPS (quando questo è attivo e quando il TimeSync è impostato su On o su Auto). Cambiare sempre il doppio fuso manualmente.*

## Sync

La sincronizzazione dell'ora da parte del GPS può essere su On, su Off o su Auto.

Per impostare la sincronizzazione dell'ora, seguire le seguenti indicazioni:

1. Nel menu Set, scorrere su *Time/Date* e premere brevemente *Enter*. La finestra Time/Date viene attivata.
2. Scorrere a *Sync* e premere brevemente *Enter*. La selezione *On/Off/Auto* viene attivata.
3. Modificare lo stato *On/Off/Auto* utilizzando i tasti a freccia e premere brevemente *Enter*. La sincronizzazione dell'ora è terminata.



## Impostazioni On/Off/Auto

Spento	Il GPS non influisce sulle impostazioni dell'ora
Acceso	La bussola punta al nord geografico basato sulla declinazione impostata manualmente.
Auto	La bussola punta al nord geografico basato sulla declinazione impostata dal database del GPS per l'attuale ubicazione

**NOTARE:** Quando si entra in un fuso orario diverso, il Suunto G9 non aggiorna l'ora in modo automatico. Regolare l'ora in approssimazione di quella locale, impostare il Time Sync su Auto ed avviare il GPS. Il Suunto G9 calcola la variazione rispetto all'UTC e la utilizza per impostare l'ora corrente esatta.

**NOTARE:** L'ora viene sincronizzata ogni volta che si avvia il GPS (quando questo effettua il primo rilevamento). L'ora non viene però aggiornata in continuo.

### Impostazione dell'ora e del doppio fuso

Per impostare l'ora e il doppio fuso procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Time/Date* e premere brevemente *Enter*. Sul display verrà visualizzato il menu con le opzioni *Time/Date* (ora/data) e *Dualtime* (doppio fuso).
2. Scorrere su *Time/Date* o su *Dualtime* e premere brevemente *Enter*. La selezione ora verrà attivata.



visualizzati sul lato sinistro dell'ultima riga. In caso di doppio fuso, i simboli AM/PM vengono visualizzati sul lato destro dell'ora. (Per maggiori informazioni su come modificare il formato dell'ora, 12/24, consultare pagina 27).

3. Impostare l'*hour* (ora) desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. La selezione *minutes* (minuti) verrà attivata.
4. Impostare i *minutes* (minuti) desiderati con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. La selezione *second* (secondi) verrà attivata.
5. Premendo il tasto freccia giù, i secondi verranno azzerati. Per impostare i secondi specifici, premere di nuovo il tasto freccia su ed i secondi inizieranno a scorrere. Quando le impostazioni dei secondi sono corrette, premere brevemente *Enter*. La selezione *date* (data) verrà attivata.
6. Impostare il *giorno* desiderato con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Il campo *month* (mese) è attivato.
7. Impostare il *mese* desiderato con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. La selezione *year* (anno) verrà attivata.
8. Impostare l'anno desiderato con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Lo strumento tornerà automaticamente al menu Set (impostazioni).

**NOTARE:** Quando s'impostano i secondi per una determinata ora, questi verranno aggiornati automaticamente anche per il doppio fuso.



### 3.2.5. General (Dati Generali)

La funzione General (dati generali) include le impostazioni generali del Suunto G9.

#### Impostazione dell'illuminazione

Per illuminazione s'intende la retro illuminazione del Suunto G9. Le alternative possibili sono tre:

- **Normal (normale).** La luce si accende quando si preme *Start/Date* (*avvio/dati*) per più di 2 secondi. La luce rimane accesa per 5 secondi dopo la pressione del tasto.
- **Off.** La luce non si accende con la pressione di un tasto qualsiasi o durante una sveglia.
- **Night Use (uso notturno).** La luce si accende premendo un tasto qualsiasi e rimane accesa per 5 secondi dopo che uno dei tasti è stato premuto.

Per modificare le impostazioni della luce procedere come segue:

1. Nel menu *Set*, scorrere su *General* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu *General*.
2. *Light* (*illuminazione*) è la prima voce del menu. Premere brevemente *Enter* (*invio*) per selezionarla. L'impostazione corrente della luce viene visualizzata in colorazione inversa.
3. Selezionare l'alternativa desiderata con i tasti freccia e premere il tasto *Enter*. Una volta eseguita l'impostazione lo strumento tornerà al menu *Function* (funzioni).



## Impostazione della luminosità

Questa impostazione serve a regolare la luminosità della retro illuminazione del Suunto G9. La luminosità viene misurata su una scala da 1 a 7. Si noti che un display più luminoso consumerà più energia dalla batteria.

Per modificare la luminosità, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *General* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu General.
2. Scorrere a *Bright (luminosità)* e premere brevemente *Enter*. Viene attivata l'impostazione della luminosità.
3. E' possibile modificare il valore mediante i tasti a freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Una volta eseguita l'impostazione della luminosità, potrete tornare al menu Set.

**NOTARE:** L'impostazione predefinita della luminosità è pari a 3.



## Impostazione del contrasto

Questa impostazione serve a regolare il contrasto del display del Suunto G9. Il contrasto viene rilevato su una scala da 1 (minimo) a 9 (massimo). L'impostazione di massimo contrasto consuma più energia rispetto al minimo.

Per modificare il contrasto, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *General* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu General.
2. Scorrere a *Contrast (contrasto)* e premere brevemente *Enter*. Viene attivata l'impostazione del contrasto selezionata.
3. E' possibile modificare il valore impostato mediante i tasti a freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. A questo punto il contrasto è impostato.

**NOTARE:** L'impostazione predefinita della luminosità è pari a 4.





## Impostazione dei toni on o off

I toni sono segnali acustici che indicano la corretta pressione dei tasti. I toni possono essere messi in on o in off.

Per impostare i toni in on oppure off procedere come indicato di seguito:

1. Nel menu Set, scorrere su *General* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu General.
2. Scorrere a *Tones (toni)* e premere brevemente *Enter*. Il campo on/off viene attivato.
3. Cambiare il valore del campo, *on* oppure *off*, con i tasti freccia e premere il tasto *Enter*. I toni verranno quindi impostati.

**NOTARE:** L'impostazione predefinita è *On*.



## 3.2.6. Units (Unità)

Il menu Units comprende le impostazioni delle unità di misura e dei formati utilizzati dalle varie funzioni del Suunto G9. Le impostazioni delle unità di misura incidono sul modo in cui le informazioni vengono visualizzate nelle diverse modalità del Suunto G9.

## Impostazione del formato ora

L'impostazione del formato time (ora) definisce il tipo di formato utilizzato (a 12 o a 24 ore).

Per modificare il formato dell'ora procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Units* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu Units.
2. Scorrere su *Time* e premere brevemente *Enter*. Il campo format field (formato dell'ora) viene attivato.
3. Selezionare il formato dell'ora desiderato con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. L'impostazione del formato dell'ora è terminata.



## Impostazione del formato data

L'impostazione della data definisce quale formato deve essere utilizzato quando viene visualizzata la data. I formati sono:

- **DD.MM.** Giorno prima del mese, per es. 27.11.
- **MM.DD.** Mese prima del giorno, per es. 11.27.

Per modificare il formato della data procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Units* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu Units.
2. Scorrere su *Date (data)* e premere brevemente *Enter*. Il campo formato della data viene attivato.
3. Selezionare il formato dell'ora desiderato con i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Una volta eseguita l'impostazione del formato, potrete tornare al menu Set.

## Impostazione dell'unità della temperatura

L'impostazione Temp definisce l'unità di misura che deve essere utilizzata per visualizzare la temperatura. Le opzioni sono Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

Per modificare l'unità della temperatura, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Units* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu Units.
2. Scorrere su *Temp* e premere brevemente *Enter*. Il campo temperature unit (unità di temperatura) viene attivato
3. Selezionare l'unità desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con il tasto *Enter*. A questo punto l'unità di temperatura sarà stata impostata.





## Impostazione dell'unità pressione dell'aria

L'impostazione *Pres* definisce l'unità di misura che deve essere utilizzata per visualizzare la pressione dell'aria. Le opzioni sono *hPa* e *inHg*.

Per modificare l'unità della pressione dell'aria, procedere come segue:

1. Nel menu *Set*, scorrere su *Units* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu *Units*.
2. Scorrere su *Pres* e premere brevemente *Enter*. Il campo unità pressione dell'aria viene attivato.
3. Selezionare l'unità desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con il tasto *Enter*. A questo punto l'unità della pressione dell'aria sarà stata impostata.



## Impostazione del grado di altitudine

L'impostazione *Elev* definisce l'unità di misura che deve essere utilizzata per visualizzare l'elevazione. Le opzioni sono metri (m) e piedi (ft).

Per modificare l'unità dell'altitudine procedere come segue:

1. Nel menu *Set*, scorrere su *Units* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu *Units*.
2. Scorrere su *Elev* e premere brevemente *Enter*. Il campo unità dell'altitudine viene attivato.
3. Selezionare l'unità desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con il tasto *Enter*. A questo punto l'unità dell'altitudine sarà stata impostata.



## Impostazione dell'unità di misura della distanza

L'impostazione *Dist* definisce l'unità di misura che deve essere utilizzata per visualizzare la distanza. Le opzioni sono metri (m) e iarde (yd).

Per modificare l'unità della distanza procedere come segue:

1. Nel menu *Set*, scorrere su *Units* e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu *Units*.

2. Scorrere su *Dist* e premere brevemente *Enter*. La selezione dell'unità della distanza verrà attivata.
4. Selezionare l'unità desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con il tasto *Enter*. A questo punto l'unità di misura della distanza sarà stata impostata.

### Impostazione del formato posizione

La presentazione delle coordinate nel display della posizione può essere impostata su gradi (deg) o su gradi e minuti (dm), ad esempio, su 60.50000° o 60°30.000' rispettivamente.

**NOTARE:** *Tutte le posizioni vengono immagazzinate in formato WGS84 nella memoria del Suunto G9. L'impostazione del formato della posizione fa riferimento esclusivamente alle coordinate nel display della posizione.*



### 3.2.7. Function Menu (Menu funzioni)

Per accedere al menu Function, premere a lungo il tasto *Enter* quando si è nel display principale della modalità Time. E' possibile modificare le seguenti funzioni:

#### GPS

La funzione *GPS* viene utilizzata per attivare o disattivare il GPS e per esaminare l'accuratezza delle rilevazioni GPS.

Per impostare il GPS in on oppure off procedere come indicato di seguito:

1. Nel menu Function, scorrere su *GPS* e premere brevemente *Enter*. Il campo on/off viene attivato.
2. Ruotare il GPS su *on* o *off* con i tasti freccia e premere a lungo *Enter*. Ritornerete al menu principale della modalità Time.

**NOTARE:** *Quando il GPS è su on ed ha effettuato un rilevamento di posizione, il menu Function visualizza*



*l'EPE (Estimated Position Error – Errore stimato di posizionamento) dopo la lettura del GPS on.*

### **Mark Home (Marca principale)**

La funzione Mark Home viene utilizzata per registrare una posizione. Un cerchio aperto sul bordo esterno del display punta nella direzione della posizione registrata.

Per registrare una posizione, scorrere a *Mark Home* nel menu Function e premere brevemente *Enter*. Il Suunto G9 segna la posizione principale. La posizione Mark Home resta attiva fino a quando si è selezionata una nuova posizione.

**NOTARE:** *Suunto G9 rileva una posizione solamente quando l'EPE (Errore stimato di posizionamento) è inferiore ai 10 metri.*

**NOTARE:** *La funzione Mark Home richiede l'uso del GPS. In caso di GPS off all'inizio, la procedura richiederà più tempo, in quanto il GPS dovrà ottenere dapprima un rilevamento di posizione.*



## Find Home (Cerca principale)

La funzione Find Home permette di ritornare all'ultima posizione contrassegnata Mark Home.

Dopo aver selezionato Find Home, Suunto G9 inizia a visualizzare la distanza e la direzione della postazione registrata. Procedere camminando in direzione della freccia fino a quando compare un cerchio sulla parte superiore del display. Quando il cerchio si trova tra le due linee della parte superiore del display, esso indica che vi state spostando direttamente verso la posizione contrassegnata.

**NOTARE:** Suunto G9 utilizza il GPS per orientarsi durante i vostri spostamenti. Quando siete fermi, la direzione verso la posizione contrassegnata viene indicata dal tracciamento della bussola.

Premere *Stop/Cancel* per uscire dal display Find Home.





## Position (Posizione)

La funzione Position visualizza il satellite, le coordinate e i dati relativi all'altitudine della posizione corrente.

Per visualizzare tali dati, procedere come segue:

1. Nel menu Function, scorrere su *Position* e premere brevemente *Enter*. Vengono visualizzati i dati relativi alla posizione corrente.
2. La mappa dati correnti viene visualizzata sulla parte alta del display posizione. Per effettuare modifiche, utilizzare i tasti freccia. I dati relativi alla posizione verranno aggiornati nel campo selezionato nel giro di pochi secondi. Per trovare il numero corretto della mappa dati desiderata, consultare l'appendice *Elenco dati GPS*. *Start/Data* permette di passare dall'altitudine all'ora nel contatore del primo rilevamento di posizione.

<b>WGS84 XXX:</b>	Mappa dati e numero corrispondente
<b>Sat X/X:</b>	Satelliti utilizzati nel posizionamento / satelliti visibili
<b>EPE XXm:</b>	Estimated Position Error – Errore stimato di posizionamento (metri)
<b>Alt XX:</b>	Altitudine GPS (metri)

3. Premere brevemente *Stop/Cancel* o *Enter* per tornare al menu Function.
4. Premere a lungo *Stop/Cancel* o *Enter* per tornare al display principale.

## **PWRsave (Risparmio energia)**

In modalità Power Save (risparmio energia) il GPS si spegne per un minuto, successivamente al primo tiro su ciascuna buca e per due minuti dopo aver completato una buca e prima di marcare un nuovo tee.

Per attivare o disattivare la modalità risparmio energia, procedere come segue:

1. Nel menu Function, scorrere su *PWRsave* e premere brevemente *Enter*. Il campo on/off viene attivato.
2. Attivare o disattivare (on/off) la modalità power save mediante i tasti freccia e premendo brevemente *Enter*.

**NOTARE:** *E' possibile modificare la durata dello spegnimento del GPS mediante il vostro PC, con il software Suunto Golf Manager. (Per maggiori informazioni consultare la modalità Game (gioco) a pagina 56.)*

## **Stats (Statistiche)**

Dopo aver completato una buca, è possibile immettere le informazioni ad essa relative se le statistiche sono attive. Tra queste informazioni vi sono:

- GIR (Green in Regulation) si/no
- Fairway Hit (Fairway colpiti) si/no
- Bunker Hits (Bunker colpiti)

**NOTARE:** *(Per maggiori informazioni consultare la modalità Game (gioco) a pagina 56.)*



### 3.3. MODALITÀ WEATHER (TEMPO)

#### 3.3.1. Display Principale

Quando si seleziona la modalità Weather, il display principale verrà visualizzato automaticamente. Il display principale dispone di tre righe:

#### Sea Level Air Pressure (Pressione atmosferica sul livello del mare)

La prima riga visualizza la pressione atmosferica sul livello del mare. Essa viene derivata dall'altitudine di riferimento.

#### Air pressure (Pressione atmosferica)

La seconda riga visualizza una rappresentazione grafica degli sviluppi della pressione atmosferica (sul livello del mare) durante le ultime 6 ore con intervalli di 15 minuti.

#### Selezioni rapide

La terza riga visualizza la temperatura, la pressione atmosferica o l'altitudine barometrica.

Per modificare le informazioni visualizzate premere *Stop/Cancel*.



- **Temperature (Temperatura):** Visualizza la temperatura nell'unità di misura selezionata. (Per avere maggiori informazioni sulle impostazioni relative all'unità di misura della temperatura, consultare la pagina 28).
- **Absolute air pressure (Pressione atmosferica assoluta):** Visualizza la pressione atmosferica assoluta (effettiva) nella posizione corrente.

### 3.3.2. Altitude (Altitudine)

Con questa funzione potete impostare l'altitudine di riferimento. Essa può essere impostata mediante il GPS o in modo manuale.

**NOTARE:** In caso di GPS non attivo, occorre impostare l'altitudine di riferimento in modo manuale. L'impostazione manuale può essere selezionata anche in caso di GPS attivato.

**NOTARE:** Il rilevamento dell'altitudine da parte del GPS è generalmente impreciso. Pertanto, l'altitudine di riferimento viene calcolata come media di una serie di rilevamenti effettuati durante l'avvio del GPS stesso.

#### Impostazione dell'altitudine di riferimento mediante il GPS

Per impostare l'altitudine di riferimento mediante il GPS, procedere come segue:

1. Accertarsi di aver attivato il GPS.
2. Nel menu Set (impostazioni), l'*Altitude* (altitudine) è la prima voce del menu. Premere brevemente *Enter* (invio) per selezionarla.
3. Scorrere a *Sync* e premere brevemente *Enter*. Il campo on/off viene attivato.
4. Modificare Sync su *On* o su *Off* utilizzando i tasti a freccia e premere brevemente *Enter*.
5. Premere brevemente *Stop/Cancel* per tornare al menu Function.





## Impostazione dell'altitudine di riferimento in modo manuale

Per impostare manualmente il valore di riferimento dell'altitudine, procedere come segue:

1. Nel menu Set (impostazioni), l'*Altitude* (altitudine) è la prima voce del menu. Premere brevemente *Enter* (invio) per selezionarla.
2. Scorrere a manual (manuale) e premere brevemente *Enter*. Viene visualizzata l'altitudine di riferimento.
3. Modificare l'altitudine di riferimento mediante i tasti freccia e premere brevemente *Enter* per confermare la selezione. A questo punto l'altitudine di riferimento sarà stata impostata.

### 3.3.3. Barometric Memory (Memoria barometrica)

La memoria barometrica salva i dati relativi al tempo degli ultimi 7 giorni / 168 ore. I dati relativi al tempo di ciascun giorno vengono visualizzati separatamente. Quando si esplorano le informazioni immagazzinate, vengono visualizzati i seguenti dati:

- Date (Data)
- Barometric trend (trend barometrico), illustrato graficamente
- Maximum air pressure (pressione atmosferica massima), durante il giorno in questione.
- Minimum air pressure (pressione atmosferica minima), durante il giorno in questione.

Per visualizzare i dati meteorologici salvati in memoria, operare come segue:

1. Nel menu Set (impostazioni), scorrere a *Baro mem* mediante i tasti freccia e premendo brevemente *Enter*. Verrà visualizzata la prima pagina informativa.
2. Scorrere le informazioni con i tasti a freccia. La freccia *su* scorre in avanti e la freccia *giù* scorre indietro.
3. Per arrestare la visualizzazione del contenuto della memoria, premere il tasto *Enter* o *Stop/Cancel*.



### 3.3.4. Weather Alarm (Allarme tempo)

Se attivato, l'allarme tempo informa in caso di una diminuzione della pressione atmosferica superiore a 4 hPa/0,118 inHg in 3 ore.



Per attivare o disattivare l'allarme tempo procedere come segue:

1. Nel menu Set, selezionare la voce *Baro Alarm (allarme barometrico)* mediante i tasti freccia. Lo stato corrente dell'allarme è visibile nel menu Set.
2. Premere brevemente *Enter*. Il campo on/off viene attivato.
3. Cambiare il valore del campo, *on* oppure *off*, con i tasti freccia e premere il tasto *Enter*.

Quando scatta l'allarme tempo, sul display verrà visualizzato il messaggio "WEATHER ALARM ACTIVATED" (allarme tempo attivato). Se la retro illuminazione è impostata su Night Use, anche questa si accenderà automaticamente.

Per tacitare l'allarme, premere un tasto qualsiasi.

### 3.3.5. Function Menu (Menu funzioni)

Il menu funzioni della modalità Weather (tempo) è simile a quello della modalità Time (ora). (Per maggiori informazioni sulle sue funzioni, consultare pagina 30.)

### 3.4. MODALITÀ COMPASS (BUSSOLA)

Suunto G9 è dotato di una bussola 3D. La bussola permette di visualizzare letture corrette con inclinazioni fino a +/- 30 gradi.

#### 3.4.1. Display Principale

Quando si seleziona la modalità Compass, il display principale verrà visualizzato automaticamente. La bussola visualizza l'angolo di rotta con il valore del rilevamento e i punti cardinali in alto.

Il sensore magnetico della bussola funziona per 45 secondi alla volta. Dopo questo periodo la bussola passa in modalità risparmio batteria ed il messaggio "START COMPASS" (avvia bussola) verrà visualizzato. Per riattivare la bussola, premere il tasto *Start/Data*.

Il display principale dispone di tre righe:

**Cardinal points (punti cardinali).** La prima riga visualizza le abbreviazioni del punto cardinale e semi cardinale.

**Bearing (rilevamento):** La seconda riga visualizza il rilevamento in gradi.

#### Selezioni rapide:

- Bearing lock (Blocco del rilevamento):** Il blocco del rilevamento vi permette di seguire un certo rilevamento nel terreno. Selezionare un rilevamento spostando il Suunto G9 in direzione orizzontale, fino a quando il rilevamento viene visualizzato sulla seconda riga. A questo punto, premere *Start/Data*. I contrassegni del rilevamento vengono visualizzati sul lato superiore del display e l'indicatore del rilevamento compare sul bordo esterno del display stesso. L'indicatore del rilevamento è rappresentato da un cerchio *chiuso*. Quando l'indicatore del rilevamento si trova all'interno dei contrassegni dell'avvistamento, ciò indica che vi state muovendo nella direzione del rilevamento impostato.





L'indicatore del rilevamento si sposta in un arco a 120° nella parte superiore del display. In caso la direzione dell'unità devii ulteriormente rispetto al rilevamento individuato, l'unità indica la direzione di svolta mediante le frecce. E' possibile seguire nuovamente il rilevamento con precisione, quando compare un cerchio sulla parte superiore del display. Premere nuovamente *Start/Data* per selezionare un rilevamento nuovo.

2. **Time (ora):** L'ora corrente.

3. **Bearing (rilevamento):** In caso uno degli oggetti del campo sia stato attivato sul display principale della modalità Course (campo), questa riga visualizza il rilevamento dell'oggetto in questione.

### 3.4.2. Taratura della bussola

Come principio di base è importante sottolineare che la bussola deve essere tarata solo se a vostro giudizio non funziona correttamente, se visualizza un angolo di rotta errato o se l'angolo di rotta varia troppo lentamente. La presenza di forti campi magnetici, come per esempio le linee elettriche, gli altoparlanti ed i magneti, influisce sulla taratura della bussola. Occorre quindi tarare nuovamente il Suunto G9 in caso di esposizione ai suddetti campi.

**NOTARE:** *Tarare la bussola prima di utilizzarla per la prima volta e prima di partire per una lunga escursione.*

**NOTARE:** *Ricordare di mantenere il Suunto G9 a livello durante le procedure di taratura.*

Per tarare la bussola procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Calibrate* e premere brevemente *Enter*.
2. Mantenere il Suunto G9 a livello in senso orizzontale e ruotarlo di 360° per 30 secondi.
3. Mantenere il Suunto G9 a livello in senso verticale e ruotarlo di 360° nella direzione del cinturino per 30 secondi.
4. Ritornare al menu Set quando la taratura viene ultimata.



### 3.4.3. Declination (Declinazione)

La declinazione della bussola può venire impostata manualmente o mediante il GPS.



#### Impostazione della declinazione della bussola

Per impostare la declinazione della bussola in modo manuale, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Declination* e premere brevemente *Enter*. Viene attivato il campo delle impostazioni della declinazione ed è quindi possibile impostare la stessa su *On*, *Off* o su *Auto*.
2. E' possibile modificare il valore mediante i tasti a freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*.

(La funzione Auto imposta la declinazione sulla base della banca dati declinazione del GPS, relativamente alla posizione corrente. La funzione ON permette invece di impostare la declinazione in modo manuale). Il campo dei gradi viene attivato.

3. Scorrere i gradi mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. La declinazione è ora impostata e lo strumento tornerà al menu Set (impostazioni).

- Off:** La bussola punta verso il nord magnetico
- On:** La bussola punta verso il nord geografico, sulla base della declinazione impostata per la postazione corrente, in modo manuale.
- Auto:** La bussola punta verso il nord geografico, sulla base della declinazione ricavata dalla banca dati del GPS Postazione corrente

## Impostazione della declinazione della bussola mediante il GPS

Per impostare la declinazione della bussola mediante il GPS, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Declination* e premere brevemente *Enter*. Il campo direzione viene attivato.
2. Selezionare *Auto* con i tasti freccia e confermare il tutto premendo brevemente il tasto *Enter*. Il GPS imposta automaticamente la declinazione della bussola sulla base della posizione corrente e dei dati ricevuti dal GPS.

**NOTARE:** La banca dati GPS relativi alla declinazione è basata su una griglia globale di latitudine  $2^\circ$  x longitudine  $2^\circ$ .



### 3.4.4. Function Menu (Menu funzioni)

Il menu funzioni della modalità Compass (bussola) è simile a quello della modalità Time (ora). (Per maggiori informazioni sulle sue funzioni, consultare pagina 30.)

### 3.5. MODALITÀ COURSE (CAMPO)

Nella modalità campo è possibile aggiungere i numeri par relativi alla buca e le posizioni dei vari ostacoli presenti in un determinato campo. Dopo aver impostato un campo nella memoria del Suunto G9, l'unità visualizza la distanza rispetto agli ostacoli durante il gioco.



#### 3.5.1. Display Principale

Quando si apre la modalità Course, il display principale verrà visualizzato automaticamente. Il display principale dispone di tre righe:

**Target (bersaglio):** La prima riga visualizza l'identificazione del bersaglio.

**Distance (distanza):** La seconda riga visualizza la distanza dal bersaglio.

**Number of targets (numero di bersagli):** La terza riga visualizza il numero dei bersagli. Gli accenti indicano i punti marcati. Ad esempio, nella figura l'ostacolo 2 (bunker 1) viene selezionato e gli altri due ostacoli (1 e 3) sono disponibili per la revisione. Utilizzando *Stop/Cancel* è possibile saltare i bersagli.

### 3.5.2. Set menu (menu impostazioni)

Il menu impostazioni permette di immagazzinare le posizioni dei vari ostacoli per ogni buca separatamente, nella memoria del Suunto G9. Per entrare nel menu Set, premere brevemente *Enter*.

Sono disponibili le seguenti postazioni: Pin (Asta segna buca), Green, Tee, Bunker, Water (Acqua), Lay Up (Accesso al green) e Rough (Terreno intorno al fairway).

Per immagazzinare una postazione, procedere come segue:

1. Avanzare verso la postazione in questione sul campo.
2. Scorrere sull'ostacolo corrispondente mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Suunto G9 immagazzina la postazione quando l'EPE (Errore stimato di posizionamento) scende al di sotto dei 10 metri.
3. Per passare alla buca successiva, selezionare *Done* (eseguita).

**NOTARE:** In caso di mancata attivazione di un campo o se il campo corrente non contiene voci in memoria, il Suunto G9 consiglierà di segnare un punto sul display principale.

**NOTARE:** Suunto G9 permette di immagazzinare fino a nove funzioni per ciascuna buca. Quattro di queste sono fisse (Tee, Pin, Green, Lay Up). Quando esse vengono immagazzinate nuovamente, le funzioni simili precedenti verranno sovrascritte. Le altre funzioni permettono di immagazzinare postazioni multiple. Suunto G9 visualizzerà quindi un numero di fianco alla funzione (ad esempio, quando si immagazzinano due bunker, l'unità visualizza un bunker e un bunker1).



### 3.5.3. Visualizzazione delle Game Information (Informazioni gioco)

Il display Game Data contiene le informazioni relative alle buche della partita in corso e delle ultime quattro partite. In caso di partita non ancora avviata, il display Game Data visualizza i file registri relativi alle partite già giocate. All'inizio della partita, quando ancora non si è affrontata alcuna buca, viene visualizzato un riassunto del campo prima di affrontare le singole buche. In caso si siano giocate delle buche sul campo attivo, il riassunto del campo verrà visualizzato per ultimo.



Per visualizzare le partite precedenti, procedere come segue:

1. Premere *Start/Data* nel display principale delle modalità *Course* (campo) o *Game* (gioco) per accedere ai display *Info*.
2. Scorrere alla data ed ora corrispondenti all'avvio della partita e premere brevemente *Enter*.
  - Il primo display visualizza il numero delle buche giocate, il numero dei tiri, i par del campo e il numero dei putt. Scorrere i display con i tasti a freccia.
  - I seguenti display mostrano le informazioni relative a ciascuna buca giocata: numero di tiri, il par relativo alla buca e il numero di putt. Nel caso non si sia ancora giocata una determinata buca, i valori dei tiri visualizzati sono pari a 0.
  - L'ultimo display visualizza l'ora di fine della partita.
3. Premere brevemente *Start/Data* o *Stop/Cancel* per uscire dal display *Game Data*.

### 3.5.4. Function Menu (Menu funzioni)

Il menu funzioni contiene svariate funzioni che sono identiche a quelle contenute nelle modalità precedenti. Esso contiene i dati sul GPS, Mark home (Marca principale), Find home (Cerca principale), Position (Posizione), PWRsave (Risparmio energia) e Stats (Statistiche) della sezione menu funzioni nella modalità Time (Ora). Le altre funzioni sono specifiche a questa modalità e alla modalità Game.

Per accedere al menu Function, premere a lungo il tasto *Enter* quando si è nel display principale della modalità Course.

#### Creazione di un nuovo campo

La funzione *New (nuovo)* permette di creare un nuovo campo. Basta inserire i valori dei par e le lunghezze delle buche.

Per creare un nuovo campo, procedere come segue:

1. Nel menu Function, scorrere su *Course* con i tasti freccia e premere brevemente *Enter*.
2. Scorrere su *New* mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Viene visualizzato il valore par della prima buca.
3. E' possibile modificare il valore impostato mediante i tasti a freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Dopo aver confermato il campo numero Par, viene attivato il campo distanza.





4. Selezionare la distanza corretta per la buca corrispondente e confermare la selezione con *Enter*.

**NOTARE:** I dati della distanza vengono utilizzati per redigere le schede punteggi nel software *Suunto Golf Manager*.

5. A questo punto viene attivato il valore par della seconda buca. E' possibile modificare i seguenti valori par e distanze relative mediante i tasti a freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Premere *Stop/Cancel* per tornare al valore precedente.
6. Premere a lungo *Enter* per confermare le modifiche ed uscire dalla funzione *New* (nuovo).

**NOTARE:** Quando si creano dei campi con il *Suunto G9*, essi vengono nominati in funzione della data in cui sono stati creati. Per modificare il nome del campo, utilizzare il software *Suunto Golf Manager* sul vostro PC.

## Attivazione di un campo

Per attivare un campo di gioco, procedere come segue:

1. Nel menu Function, scorrere su *Course* con i tasti freccia e premere brevemente *Enter*.



2. Viene visualizzato un elenco dei campi. Selezionare il campo e premere brevemente *Enter*.



3. Scorrere su *Attivate* (attiva) mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Viene visualizzato il messaggio *COURSE NAME ACTIVATED* (NOME CAMPO ATTIVATO) ed è quindi possibile tornare al menu principale della modalità *Course*.





## Modifica dei dati relativi al campo

La funzione *Modify* (*modifica*) permette di modificare i dati relativi al par e alla distanza del campo.

Per modificare i dati relativi al par, procedere come segue:

1. Nel menu *Function*, scorrere su *Course* con i tasti freccia e premere brevemente *Enter*.
2. Viene visualizzato un elenco dei campi. Selezionare il campo e premere brevemente *Enter*.
3. Scorrere su *Modify* mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Viene attivato il valore par della prima buca.
4. Utilizzare i tasti freccia per modificare il valore par e premere brevemente *Enter* per confermare le modifiche. Dopo aver confermato il campo numero Par, viene attivato il campo distanza.

5. Selezionare la distanza corretta e premere brevemente *Enter*. Il secondo par verrà attivato.



6. Modificare i restanti valori del par e le relative distanze nello stesso modo. Premere *Stop/Cancel* per tornare al valore precedente.



7. Premere a lungo *Enter* per confermare le modifiche ed uscire dalla funzione *Modify*.



### 3.5.5. Clubs (Bastoni)

Questa funzione permette di scegliere tra le due sacche da golf e di visualizzare i dati sulla lunghezza del tiro dei bastoni. E' possibile modificare il contenuto della sacca e i nomi con il software Suunto Golf Manager.

#### Impostazione dell'indicazione del registro bastoni

Questa funzione permette di impostare il Suunto G9 per indicare quale bastone che dovrà essere utilizzato per un colpo.



Per impostare il registro dei bastoni, procedere come segue:

1. Nel menu Function, scorrere su *Clubs* con i tasti freccia e premere brevemente *Enter*. Verrà visualizzato il menu Clubs.
2. Scorrere su *Use (usa)* mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. La selezione *Manual/Prompt* verrà attivata.
3. Selezionare *Manual* con i tasti freccia per registrare i bastoni manualmente, dopo ciascun tiro. Premere brevemente *Enter* per confermare la selezione.
4. Selezionare *Prompt* mediante i tasti freccia affinché il Suunto G9 indichi il bastone per il tiro successivo. Premere brevemente *Enter* per confermare la selezione.
5. Dopo aver eseguito la selezione, tornare al menu Clubs.

**NOTARE:** In caso di selezione bastoni impostata su *Manual* (Manuale), è possibile immettere manualmente il bastone per il tiro successivo, selezionandolo nell'elenco *Select Club* (Seleziona bastone) nella modalità *Game* (Gioco).

## Selezione della sacca

Per selezionare la sacca da utilizzare durante la partita, procedere come segue:

1. Nel menu Function, scorrere su *Clubs* con i tasti freccia e premere brevemente *Enter*.
2. Scorrere su *Club set (Imposta bastone)* mediante i tasti freccia e confermare il tutto con una pressione breve del tasto *Enter*. Verrà attivato il campo numerico dell'impostazione del bastone.
3. Selezionare una sacca mediante i tasti freccia e premere brevemente *Enter* per confermare la selezione. Fatto questo tornerete al menu funzioni.





## Visualizzazione dei dati relativi ai bastoni

Per visualizzare le distanze medie dei bastoni, procedere come segue:

1. Nel menu *Function*, scorrere su *Clubs* e premere brevemente *Enter*.
2. Selezionare la sacca desiderata con i tasti freccia e confermare il tutto con il tasto *Enter*. Verrà visualizzato un elenco dei bastoni e le relative distanze di tiro.
3. Scorrere le informazioni con i tasti a freccia. Premere *Stop/Cancel* per tornare al menu *Function*.

**NOTARE:** Per modificare i nomi delle sacche, utilizzare il software *Suunto Golf Manager*.

## 3.6. MODALITÀ GAME (GIOCO)

### 3.6.1. Display Principale

Quando si seleziona la modalità Game, il display principale verrà visualizzato automaticamente. Il display principale dispone di tre righe:

**Riga in alto e di mezzo:** I dati sulla prima riga cambiano a seconda della situazione all'interno della partita.

Verranno visualizzate le seguenti informazioni:

- **Start Round (Inizia partita):** Quando si entra nella modalità Game, il Suunto G9 suggerisce l'avvio del gioco.
- **Mark Tee (Marca Tee):** A gioco iniziato, il Suunto G9 invita a segnare la posizione del tee per ciascuna buca giocata.
- **Select Club (Seleziona bastone):** Se si era selezionata l'opzione *Prompt* nel menu Clubs, il Suunto G9 vi inviterà a registrare il bastone che viene utilizzato per il tiro successivo.





- **To Green (Al green):** Dopo aver registrato la posizione del tee, il Suunto G9 comincia a visualizzare la distanza dal green.

**NOTARE:** Se la posizione del green non si trova nella memoria dell'unità, il Suunto G9 visualizza la distanza rispetto al tee dalla posizione corrente.

- **Shot (Tiro):** Dopo aver marcato il primo tiro, il Suunto G9 visualizza la distanza dal tee alla palla.

**NOTARE:** Il tiro deve essere marcato sulla palla solamente dopo essere stato effettuato. Infatti, il Suunto G9 calcolerà la distanza corretta del tiro solamente a questo punto. La scheda dei punteggi verrà quindi aggiornata solo dopo aver marcato il tiro.

**Shortcuts (Selezioni rapide):** La terza riga visualizza il numero di tiri per la buca corrente, il numero di tiri per l'intero gioco e il GPS a riposo per il risparmio energia. Per passare da una voce all'altra usare *Stop /CL*.

- **Number of shots (Numero di tiri):** Visualizza il numero di tiri effettuati nella buca corrente e il par per la buca stessa.
- **Number of shots (Numero di tiri):** Visualizza il numero totale di tiri effettuati durante l'intera gara e il totale par giocati.

- **GPS Sleep (GPS a riposo):** Se questa selezione rapida è attiva per più di 2 secondi, il GPS va in modalità riposo per risparmiare l'energia della batteria (ad esempio, quando si effettua un intervallo per uno snack o quando si è costretti ad attendere a lungo prima di proseguire la gara). Il GPS si riattiva quando si attivano le altre selezioni rapide.

**NOTARE:** Quando si marcano tiri o postazioni con il Suunto G9 e l'apparecchio non ha ancora rilevato la posizione dai satelliti, il Suunto G9 indicherà l'assenza del rilevamento. Ciò non impedisce tuttavia di continuare la gara. Verranno però perse le informazioni relative alla posizione geografica e alla distanza. La scheda punteggi non verrà influenzata in alcun modo.



### 3.6.2. Start Round (Inizia partita)

La funzione *Start Round* avvia la gara sul campo selezionato. Se il GPS non è attivo, l'avvio della gara lo attiverà.

Per avviare la partita:

1. Nel menu Set, scorrere su *Start Round* e premere brevemente *Enter*.
2. La partita ha inizio e il Suunto G9 visualizza la voce *Mark Tee 1* (*Marcare Tee 1*).





### 3.6.3. Marking the Tee (Marcatura del Tee)

1. Premere brevemente *Enter* per selezionare la funzione *Start Round*. Viene visualizzato il messaggio "WAIT GPS" (attendere GPS) fino a che il GPS non sia attivo ed abbia ottenuto un rilevamento. Verranno quindi visualizzate le voci Mark Tee 1, insieme al nome e al par del campo.
2. Dirigersi verso il tee e premere brevemente *Enter* per accedere al menu Set. Viene visualizzato *Mark Tee* in colorazione inversa.
3. Premere brevemente *Enter* per marcare il tee. Se non si modifica il numero di tee suggeriti entro 10 secondi, il tee viene accettato e il Suunto G9 visualizzerà la distanza dal green.

**NOTARE:** Il Suunto G9 presumerà automaticamente che la gara inizi dalla prima buca. Se si desidera iniziare la gara da una buca diversa, occorre selezionare il numero della buca in questione con i tasti freccia quando il display TEE FOR HOLE 1 MARKED (tee per buca 1 marcata) è attivo.

### 3.6.4. Marking the Ball (Marcatura palla)

La funzione *Mark Ball* (Marca palla) registra la posizione corrente della palla. A questo punto il *Suunto G9* visualizza i dati relativi alla distanza dal tee e dalla bandiera.

Per marcare la posizione della palla, procedere come segue:

1. Camminare in direzione della palla.
2. Nel menu Set, scorrere su *Mark Ball* e premere brevemente *Enter*. La posizione della palla viene registrata.

**NOTARE:** Dopo aver selezionato *Mark Ball*, il Suunto G9 visualizza la lunghezza del tiro per 5 secondi.

### 3.6.5. Selecting Clubs (Selezione Bastoni)

La funzione *Select Club* (Selezione bastoni) registra il tipo di bastone e la lunghezza del tiro in questione. Quando si entra nel menu di selezione dei bastoni, il Suunto G9 visualizza i bastoni che permettono di lanciare la palla a maggiore vicinanza dal green.

Per registrare la selezione dei bastoni, procedere come segue:

1. Nel menu *Set*, scorrere su *Select Club* e premere brevemente *Enter*. Viene visualizzato un elenco dei bastoni.
2. Scorrere l'elenco mediante i tasti freccia e selezionare il bastone desiderato con una pressione breve del tasto *Enter*. In caso di selezione bastoni impostata sul Manual (Manuale), è possibile selezionare il bastone utilizzato per il tiro precedente o successivo.





3. Selezionare *Next* (Successivo) mediante i tasti freccia per confermare il bastone da utilizzare per il tiro successivo.

4. Selezionare *Previous* (Precedente) per confermare il bastone assegnato al tiro precedente.

5. Premere brevemente *Enter* per confermare la selezione. Ritornerete al display principale della modalità Game.

**NOTARE:** *E' possibile effettuare le selezioni Next/ Previous solamente in modalità di selezione manuale dei bastoni.*

### 3.6.6. Visualizzazione delle Game Information (Informazioni gioco)

La presente sezione è simile a quella della modalità Course (Campo). Vedere pagina 45 per ulteriori informazioni.

### 3.6.7. End Hole (Completamento buca)

La funzione *End Hole* registra il completamento di una buca ed avvia quella successiva.

Per marcare il completamento di una buca, procedere come segue:

1. Dopo aver effettuato l'ultimo tiro, premere brevemente *Enter* nel display principale della modalità Game: si accede così al menu Set.
2. Scorrere su *End Hole (Completamento buca)* e premere brevemente *Enter*. Verrà marcato il completamento della buca e il Suunto G9 vi inviterà a confermare / modificare il numero dei putt e il punteggio totale.



### 3.6.8. Quit Hole (Abbandona buca)

Quando si decide di non portare a termine una determinata buca e di raccogliere la palla durante la partita, occorre selezionare la voce *Quit Hole* anziché *End Hole*. Suunto G9 registrerà l'abbandono della buca e il punteggio relativo alla stessa verrà invalidato automaticamente.



### 3.6.9. Quit Round (Interrompi partita)

La funzione *Quit Round* permette di interrompere la gara prima di aver completato le 18 buche. Essa disattiva inoltre il GPS. Per abbandonare la partita, scorrere a *Quit Round* nel menu Set e premere *Enter*. Il round verrà interrotto e ritornerete al display principale della modalità Game. Il punteggio relativo alle buche giocate resterà comunque valido.

### 3.6.10. Undo (Cancella)

La funzione *Undo* rimuove l'ultima selezione / marcatura e permette di ritornare al display precedente. Essa va utilizzata quando, ad esempio, si desidera rimuovere una palla marcata per errore. Per cancellare l'ultima selezione effettuata, scorrere a *Undo* nel menu Set e premere *Enter*.



### 3.6.11. Penalty (Penalizzazione)

La funzione *Penalty* registra le penalizzazioni ricevute e il conseguente numero di tiri extra.

Per registrare una penalizzazione, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Penalty* e premere brevemente *Enter*. Verranno visualizzate le seguenti penalizzazioni.
  - Drop (Palla smorzata)
  - Water (Acqua)
  - Rule violation (Violazione regola)
  - Wrong Position (Posizione errata)



2. Selezionare una penalizzazione con i tasti freccia e confermare premendo brevemente il tasto *Enter*. La penalizzazione viene registrata e il numero di tiri aumenta conseguentemente. Ritornerete al display principale della modalità Game.

**NOTARE:** *Water e Drop evidenziano anche la posizione della palla. Occorre pertanto registrarle nella postazione corretta.*

### Prov Ball (Palla prov.)

La funzione palla provvisoria registra l'utilizzo di una palla sostitutiva e aggiorna conseguentemente la scheda dei punteggi. Una palla sostitutiva permette di aggiungere due tiri al punteggio.

Per registrare l'utilizzo di una palla sostitutiva, procedere come segue:

1. Nel menu Set, scorrere su *Prov Ball* e premere brevemente *Enter*. Viene visualizzato il display *Prov ball*. E' quindi possibile modificare il numero delle palle sostitutive utilizzate.
2. Scorrere sulla palla che si desidera selezionare e premere il tasto *Enter*. Ritornerete al display principale della modalità Game.

**NOTARE:** *Segnare la palla sostitutiva che diventa la palla del gioco utilizzando esclusivamente la funzione Prov ball. I punteggi relativi alla palla precedentemente in gioco e quello relativo ad eventuali altre palle sostitutive precedenti vengono sommati automaticamente.*



## 4. FUNZIONI ADDIZIONALI

### 4.1. INTERFACCIA PC

L'interfaccia PC permette di trasferire dati dal Suunto G9 al computer. Questi dati sono, ad esempio, gare immagazzinate nella memoria del Suunto G9, campi registrati, informazioni relative alla sacca o distanze di tiro per i vari bastoni. Una volta trasferiti i dati, potrete organizzare, visualizzare ed aggiungere altre informazioni ai file per mezzo del software Suunto Golf Manager.

Il cavo dell'interfaccia PC ed il Suunto Golf Manager vengono forniti insieme al Suunto G9. Le istruzioni d'installazione del software sono riportate nella copertina del CD-ROM Suunto Golf Manager.

#### 4.1.1 Trasferimento dati

Per trasferire dati, procedere come segue:

1. Assicurarsi che il vostro computer sia dotato di una porta seriale.
2. Collegare il cavo alla porta seriale del computer e collegare l'altra estremità al supporto del Suunto G9. Il computer da polso passerà automaticamente in modalità trasferimento dati.
3. Aprire il Golf Manager Suunto.
4. Selezionare *Transfer* (Trasferisci) dal menu *View* (visualizza) per avviare la funzione di trasferimento dei registri. La funzione vi guiderà nel trasferimento dei file registro.
5. Per salvare i file suddetti sul vostro PC, selezionarli e premere *Finish* (termina).
6. Dopo aver trasferito i file sul vostro PC, è possibile eliminarli dalla memoria del Suunto G9 mediante il Golf Manager Suunto, per creare spazio per nuovi file registro.

Per ulteriori informazioni, si rinvia alla sezione Help (aiuto) del Golf Manager Suunto. La funzione Help (aiuto) è accessibile facendo clic sull'icona aiuto, che si trova sul lato superiore destro del display.

## **4.2. SUUNTO GOLF MANAGER**

Il software Suunto Golf Manager è incluso nella confezione del Suunto G9 su un apposito CD-ROM. La copertina del CD contiene le istruzioni per la corretta installazione del software.

Il Golf Manager Suunto permette di creare un profilo utente che contenga dati personali e relativi alla sacca. Esso permette inoltre di visualizzare e modificare le informazioni relative alla gara e al campo. La versione aggiornata del Suunto Golf Manager può comunque sempre essere scaricata dai siti [www.suunto.com](http://www.suunto.com) o [www.suuntosports.com](http://www.suuntosports.com). Si consiglia di controllare periodicamente gli aggiornamenti che riflettono un continuo sviluppo del prodotto.

### **4.2.1. Funzioni**

#### **File (file)**

In caso di utilizzo da parte di utenti multipli dello stesso pacchetto software Suunto Golf Manager, è necessario definire l'utente corrente per mezzo di questa funzione ogni volta che si utilizza il software.

#### **Player (giocatore)**

##### **1. Details (Particolari)**

Questa funzione permette di creare il proprio profilo utente e di inserirvi le proprie informazioni personali. I profili utente sono utili quando più utenti utilizzano lo stesso computer da polso. All'interno del proprio profilo utente sono immagazzinati tutti i dati necessari.

##### **2. Bags / Clubs (Sacche / Bastoni)**

Il profilo utente permette inoltre di creare e personalizzare la propria sacca e di aggiungere e rimuovere i bastoni.

##### **3. Impostazioni**

#### **Modifica delle impostazioni del Suunto G9**

Il Golf Manager Suunto permette di modificare le seguenti impostazioni:

- Backlight (Retro illuminazione) – Selezionare le impostazioni della retro illuminazione - Normal (normale), Off (spenta), Night Use (Uso notturno).
- Distance (distanza) – Selezionare l'unità di misura della distanza - meters (metri) o

yards (iarde)

- Temperature (temperatura) – Selezionare l'unità di misura della temperatura (°C o °F)
- Club Usage (utilizzo bastoni) – Selezionare l'utilizzo Prompt o Manual.
- Contrast (contrasto) – Selezionare il contrasto per il display del Suunto G9
- Brightness (luminosità) – Selezionare la luminosità della retro illuminazione del Suunto G9
- Time Sync (Sincr. Ora) – Selezionare Off, On o Auto
- Altitude Sync (Sincr. Altitudine) – Selezionare On o Off
- Golf Statistics (Statistiche Golf) – Selezionare On o Off
- Pressure (Pressione) – Selezionare l'unità di pressione desiderata (hPa o inHg)
- Display Info (Info display) – Selezionare On o Off
- Datum Settings (Impostazioni dati) – Selezionare i dati corretti
- GPS Power Save (GPS in risparmio energia) – Selezionare i tempi di riposo del GPS per la modalità di risparmio energetico (unità: secondi)
- Time Zone (Fuso orario) – Selezionare il fuso orario corretto per la differenza di sincr. GPS.
- Clock Format (Formato dell'ora) – Selezionare tra 12 o 24 ore.
- Date (Data) – Selezionare il formato della data (gg.mm, mm.gg o giorno)
- Tones (Toni) – Impostare i tasti toni in On oppure Off.

### **Modifica delle impostazioni relative al Suuntosports.com**

Prima di modificare le impostazioni relative al Suuntosports.com occorre registrarsi come utente su Suuntosports.com. Dopo aver effettuato la registrazione, è possibile modificare le seguenti impostazioni:

- Username (Nome utente) – Selezionare il nome utente desiderato
- Password – Selezionare la propria password
- Firewall – Selezionare se si desidera disporre di un firewall o meno sul proprio PC
- Firewall address (Indirizzo firewall) – Selezionare l'indirizzo del firewall
- Port number (Numero della porta) – Selezionare il numero della porta

### **Rounds (Partite)**

Visualizza le partite giocate e modifica i relativi risultati.

## **Courses (Campi)**

Visualizza e modifica i dati relativi al campo

## **Transfer (Trasferisci)**

Trasferisce i file registro ad entrambi il Suunto G9 e su SuuntoSports.com. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Help (aiuto) del Golf Manager Suunto.

### **4.3. SUUNTOSPORTS.COM**

SuuntoSports.com è un sito Internet ad accesso gratuito, dove avrete la possibilità di scambiare i dati misurati con il vostro strumento Suunto ed analizzare il rendimento della vostra attività sportiva per mezzo dell'interfaccia PC specifico. SuuntoSports.com offre numerose funzioni per poter sfruttare al meglio tutte le caratteristiche del vostro Suunto G9.

Se siete già in possesso di uno strumento sportivo Suunto, potrete avere accesso a tutte le funzioni specifiche previa la registrazione al sito. Se non disponete ancora di tale strumento, potrete registrarvi come ospite. L'ospite ha solo la possibilità di visualizzare i dati, mentre gli utenti registrati possono utilizzare tutte le funzioni e partecipare ai chat.

#### **4.3.1. Requisiti del Sistema**

SuuntoSports.com richiede i seguenti requisiti di sistema:

- Connessione Internet
- Modem: raccomandato 56 k o più veloce.
- Programma di navigazione: IE 4.0 o più recente, Netscape 4.7X o più recente.
- Risoluzione: minimo 800 x 600, risultati migliori con 1024 x 768

#### **4.3.2. Sezioni su SuuntoSports.com**

SuuntoSports.com è composto da tre sezioni, le quali presentano svariate funzioni. I paragrafi a seguito descrivono solo le sezioni di base di SuuntoSports.com. Per avere informazioni dettagliate su tutte le funzioni del sito e le istruzioni, consultare la funzione aiuto. La funzione Help (aiuto) è presente in ogni pagina e la sua icona si trova sul lato destro della barra che divide lo schermo. La funzione aiuto viene aggiornata continuamente e quindi segue costantemente l'evoluzione del sito stesso.

SuuntoSports.com offre numerose opportunità per la ricerca dati sul sito. Oltre alla

funzione di ricerca gratuita, potete, per esempio, organizzare la ricerca per gruppi, utenti, località, file registri e sport.

Le informazioni pubblicate su SuuntoSports.com contengono link interni in modo da evitare di ricercare le informazioni da principio. Per esempio, se desiderate vedere la descrizione di una località, basta seguire i link e quindi visualizzare i dati. Inoltre potete visualizzare i dati personali di chi ha messo in rete le informazioni e le tabelle create dai registri, ma solo se è stata data l'autorizzazione da parte dell'autore.

## **My Suunto**

Questa sezione è destinata all'informazione personale. In questa sezione potete inserire le vostre informazioni personali, quelle relative al vostro computer da polso, le vostre gare di golf, ecc. Quando caricate i vostri file personali in SuuntoSports.com per mezzo del Suunto Golf Manager questi vengono visualizzati con i vostri dati personali (che però non verranno resi disponibili a terzi). All'interno di My Suunto è anche possibile gestire i registri e decidere se pubblicarli all'interno delle comunità o presentarli al pubblico generico degli utenti SuuntoSports.

Dopo aver aggiornato i registri sul sito SuuntoSports.com, potrete creare delle tabelle con i dati delle gare immagazzinati nei registri. Inoltre, potete pubblicare i vostri file e confrontarli con quelli degli altri utenti.

La sezione My Suunto contiene anche un calendario personale che può essere utilizzato per contrassegnare gli eventi personali e altre informazioni importanti. Il diario d'allenamento può essere compilato con i vostri dati d'allenamento, le evoluzioni, le località ed altre informazioni utili

## **Comunità**

Nella sezione Comunità di SuuntoSports.com gli utenti possono creare o cercare gruppi e gestire i propri gruppi. Per esempio, potete creare un gruppo di giocatori di golf e scambiarsi informazioni sui risultati reciproci, potete darvi consigli utili e discutere su quando programmare la prossima partita di golf insieme. I gruppi possono essere di tipo aperto o chiuso. Chiuso significa che è necessario diventare membro (previa accettazione del gruppo) per poter partecipare alle attività del gruppo stesso.

Tutti i gruppi dispongono di una propria home page, che visualizza le informazioni relative agli eventi del gruppo ed include le news, la bacheca ed altre informazioni. I membri del gruppo possono inoltre utilizzare bacheche specifiche, chat room, calendari

per gruppi, aggiungere link e creare attività per il gruppo stesso. Tutti gli utenti registrati su SuuntoSports diventano automaticamente membri della comunità World of Suunto Sports.

## **Forum Sport**

SuuntoSports.com dispone di forum specifici per ogni sport Suunto. Le funzioni e le caratteristiche di base sono identiche per tutti i forum – news specifiche, bacheca e chat room. Gli utenti possono inoltre suggerire link per siti relativi allo sport in questione, consigli relativi allo sport e alle attrezzature che vengono automaticamente pubblicati sul sito. Inoltre, è possibile pubblicare i propri diari di viaggio.

Sport forums contiene altresì le presentazioni delle principali località sportive. Gli utenti possono fare una classifica delle località ed i risultati vengono poi pubblicati accanto alle informazioni delle singole località. Si possono formulare classifiche su temi diversi, ad esempio, quella del gruppo più numeroso, o con più registri, eccetera.

## **Come Iniziare**

Per iscriversi alla comunità SuuntoSports.com, connettersi ad Internet, aprire il proprio programma di navigazione ed andare a [www.suuntosports.com](http://www.suuntosports.com). Quando si è sulla pagina, fare clic sull'icona *Register* (iscriviti) e registrarsi (insieme al proprio strumento Suunto). Successivamente, sia i dati personali che quelli relativi al vostro Suunto potranno essere aggiornati nella sezione My Suunto.

Dopo la registrazione entrerete automaticamente nella home page del *sito SuuntoSports.com* che comprende la struttura del sito ed i principi di funzionamento.

**NOTARE:** *uuntoSports.com viene aggiornato continuamente e quindi il suo contenuto è soggetto a cambiamenti.*

## 5. DATI TECNICI

### Dati Generali

- Temperatura operativa: da -20 °C a +60 °C, da -5 °F a +140 °F
- Temperatura di conservazione: da -30 °C a +60 °C, da -22 °F a +140 °F
- Peso 76 g
- Impermeabilità fino a 10 bar (ISO 2281 standard)
- Vetro in cristallo minerale
- Batteria ricaricabile
- Interfaccia PC con connessione seriale

### Caricatore

- 240V o 110V a seconda del paese
- Carica batterie/accendisigari da auto 12V (accessorio opzionale)

### Memoria

- 3 campi con 9 punti/fairway
- 4 partite, massimo 255 colpi per partita

### Barometro

- Campo di misurazione da 300 a 1100 hPa / da 8,90 a 32,40 inHg
- Risoluzione 1hPa / 0,05 inHg

### Altimetro

- Campo di misurazione da -500m a 9.000m / da 1600 piedi a 29.500 piedi
- Risoluzione 1m / 3 piedi

### Termometro

- Campo di misurazione da -20°C a +60°C, da -5°F a +140°F
- Risoluzione 1°C / 1°F

### Bussola 3D

- Risoluzione 1°
- Compensazione inclinazione fino a circa 30 gradi rispetto ad un piano orizzontale

### GPS

- Risoluzione 1m / 3 piedi
- 12 canali

## 6. ELENCO DATI GPS

Il Suunto G9 offre l'utilizzo di svariati dati GPS che possono essere attivati selezionando il numero relativo corrispondente nel display del posizionamento o mediante il software Golf Manager Suunto, con l'aiuto dell'interfaccia PC. Di seguito elenchiamo i dati GPS disponibili e i numeri di codice nel processo di attivazione. Per informazioni relative all'attivazione dei dati GPS, consultare il Golf Manager Suunto.

(Per informazioni sull'impostazione del dato GPS corretto, consultare pagina 33.)

Numero	Nome	Descrizione
000	ADI-M	Mean Solution (Ethiopian and Sudan)
001	ADI-E	Burkina Faso
002	ADI-F	Cameroon
003	ADI-A	Ethiopia
004	ADI-C	Mali
005	ADI-D	Senegal
006	ADI-B	Sudan
007	AFG	Somalia
008	ARF-A	Botswana
009	ARF-H	Burundi
010	ARF-B	Lesotho
011	ARF-C	Malawi
012	ARF-D	Swaziland
013	ARF-E	Zaire
014	ARF-F	Zambia
015	ARF-G	Zimbabwe
016	ARS-M	Mean Solution (Kenya and Tanzania)
017	ARS-A	Kenya
018	ARS-B	Tanzania
019	PHA	Djibouti

020	BID	Guinea-Bissau
021	CAP	South Africa
022	CGE	Tunisia
023	DAL	Guinea
024	EUR-F	Egypt
025	EUR-T	Tunisia
026	LEH	Ghana
027	LIB	Liberia
028	MAS	Eritrea
029	MER	Morocco
030	MIN-A	Cameroon
031	MIN-B	Nigeria
032	MPO	Gabon
033	NSD	Algeria
034	OEG	Old Egypt
035	PTB	Mean Solution (Burkina Faso and Niger)
036	PTN	Congo
037	SCK	Namibia
038	SRL	Sierra Leone
039	VOR	Algeria
040	AIN-A	Bahrain Island
041	AIN-B	Saudi Arabia
042	BAT	Sumatra (Indonesia)
043	EUR-H	Iran
044	HKD	Hong Kong
045	HTN	Taiwan
046	IND-B	Bangladesh
047	IND-I	India and Nepal
048	INF-A	Thailand
049	ING-A	Vietnam (near 16deg N)

050	ING-B	Con Son Island (Vietnam)
051	INH-A1	Thailand (1997)
052	IDN	Indonesia
053	KAN	Sri Lanka
054	KEA	West Malaysia and Singapore
055	KGS	Korean Geodetic System
056	NAH-A	Masirah Island (Oman)
057	NAH-B	United Arab Emirates
058	NAH-C	Saudi Arabia
059	FAH	Oman
060	QAT	Qatar
061	SOA	Singapore
062	TIL	Brunei and East Malaysia (Sarawak and Sabah)
063	TOY-M	Mean Solution (Japan, Okinawa and South Korea)
064	TOY-A	Japan
065	TOY-C	Okinawa
066	TOY-B	South Korea
067	AUA	Australia and Tasmania (Australian Geodetic 1966)
068	AUG	Australia and Tasmania (Australian Geodetic 1984)
069	EST	Estonia
070	EUR-M	Mean Solution (Europe 1950)
071	EUR-A	Western Europe (1950)
072	EUR-E	Cyprus
073	EUR-G	England, Channel Islands, Scotland and Shetland Islands
074	EUR-K	England, Ireland, Scotland and Shetland Islands
075	EUR-B	Greece
076	EUR-I	Italy (Sardinia)
077	EUR-J	Italy (Sicily)
078	EUR-L	Malta
079	EUR-C	Finland and Norway

080	EUR-D	Portugal and Spain
081	EUS	Mean Solution (European 1979)
082	HJO	Iceland
083	IRL	Ireland
084	OGB-M	Mean Solution (England, Isle of Man, Scotland, Shetland Islands and Wales)
085	OGB-A	England
086	OGB-B	England, Isle of Man and Wales
087	OGB-C	Scotland and Shetland Islands
088	OGB-D	Wales
089	MOD	Sardinia
090	SPK-A	Hungary
091	SPK-B	Poland
092	SPK-C	Czechoslovakia
093	SPK-D	Latvia
094	SPK-E	Kazakhstan
095	SPK-F	Albania
096	SPK-G	Romania
097	CCD	Czechoslovakia
098	CAC	Mean Solution (Florida and Bahamas)
099	NAS-C	Mean Solution (CONUS)
100	NAS-B	Western USA
101	NAS-A	Eastern USA
102	NAS-D	Alaska (excluding Aleutian islands)
103	NAS-V	Aleutian islands (East of 180deg W)
104	NAS-W	Aleutian islands (West of 180deg W)
105	NAS-Q	Bahamas (excluding San Salvador Island)
106	NAS-R	San Salvador Island
107	NAS-E	Canada Mean Solution (including Newfoundland)
108	NAS-F	Alberta and British Columbia

109	NAS-G	Eastern Canada
110	NAS-H	Manitoba and Ontario
111	NAS-I	NW Territories and Saskatchewan
112	NAS-J	Yukon
113	NAS-O	Canal Zone
114	NAS-P	Caribbean
115	NAS-N	Central America
116	NAS-T	Cuba
117	NAS-U	Greenland (Hayes Peninsula)
118	NAS-L	Mexico
119	NAR-A	Alaska (excluding Aleutian Islands)
120	NAR-E	Aleutian Islands
121	NAR-B	Canada
122	NAR-C	CONUS
123	NAR-H	Hawaii
124	NAR-D	Mexico and Central America
125	BOO	Colombia
126	CAI	Argentina
127	CHU	Paraguay
128	COA	Brazil
129	PRP-M	Mean Solution (Bolivia, Chile, Columbia, Ecuador, Guyana, Peru and Venezuela)
130	PRP-A	Bolivia
131	PRP-B	Northern Chile (near 19deg S)
132	PRP-C	Southern Chile (near 43deg S)
133	PRP-D	Colombia
134	PRP-E	Ecuador
135	PRP-F	Guyana
136	PRP-G	Peru
137	PRP-H	Venezuela

138	HIT	Southern Chile (near 53deg S)
139	SAN-M	Mean Solution
140	SAN-A	Argentina
141	SAN-B	Bolivia
142	SAN-C	Brazil
143	SAN-D	Chile
144	SAN-E	Colombia
145	SAN-F	Ecuador (excluding Galapagos Islands)
146	SAN-J	Baltra, Galapagos Islands
147	SAN-G	Guyana
148	SAN-H	Paraguay
149	SAN-I	Peru
150	SAN-K	Trinidad and Tobago
151	SAN-L	Venezuela
152	ZAN	Suriname
153	AIA	Antigua, Leeward Islands
154	ASC	Ascension Island
155	SHB	St. Helena Island
156	BER	Bermuda Islands
157	DID	Deception Island, Antarctica
158	FOT	Nevis, St. Kitts, Leeward Islands
159	GRA	Faial, Graciosa, Pico, Sao Jorge and Terceira Islands (Azores)
160	ISG	South Georgia Islands
161	LCF	Cayman Brac Island
162	ASM	Montserrat, Leeward Islands
163	NAP	Trinidad and Tobago
164	FLO	Corvo and Flores Islands (Azores)
165	PLN	Canary Islands
166	POS	Porto Santo and Madeira Islands
167	PUR	Puerto Rico and Virgin Islands

168	QUO	South Greenland
169	SAO	Sao Miguel, Santa Maria Islands (Azores)
170	SAP	East Falkland Island
171	SGM	Salvage Islands
172	TDC	Tristan Da Cunha
173	ANO	Cocos Islands
174	GAA	Republic of Maldives
175	IST	Diego Garcia
176	KEG	Kerguelen Island
177	MIK	Mahe Island
178	REU	Mascarene Island
179	AMA	American Samoa Islands
180	ATF	Iwo Jima
181	TRN	Tern Island
182	ASQ	Marcus Island
183	IBE	Efate and Erromango Islands
184	CAO	Phoenix Islands
185	CHI	Chatham Islands (New Zealand)
186	GIZ	Gizo Island (New Georgia Islands)
187	EAS	Easter Islands
188	GEO	New Zealand
189	GUA	Guam
190	DOB	Guadalcanal Island
191	JOH	Johnston Island
192	KUS	Caroline Islands, Fed. States of Micronesia
193	LUZ-A	Philippines (excluding Mindanao Island)
194	LUZ-B	Mindanao Island
195	MID	Midway Islands
196	OHA-M	Mean Solution (Old Hawaiian)
197	OHA-A	Hawaii

198	OHA-B	Kauai
199	OHA-C	Maui
200	OHA-D	Oahu
201	PIT	Pitcairn Islands
202	SAE	Espirito Santo Island
203	MVS	Viti Levu Island (Fiji Islands)
204	ENW	Marshall Islands
205	WAK	Wake Atoll
206	BUR	Bungka and Belitung Islands
207	CAZ	Camp McMurdo Area, Antarctica
208	EUR-S	Iraq, Israel, Jordan, Lebanon, S. Arabia and Syria
209	GSE	Kalimantan (Indonesia)
210	HEN	Afghanistan
211	HER	Former Yugoslavia
212	IND-P	Pakistan
213	PUK	Russia
214	TAN	Madagascar
215	VOI	Tunisia/Algeria
216	VOI-2	Tunisia/Algeria
217	YAC	Uruguay
218	RT90	Sweden
254	KKJ	Kartta Koordinaatio Järjestelmä, Finland
255	WGS84	Global WGS84 coordinate system

## **7. NOTE SUL COPYRIGHT E SUL MARCHIO DI FABBRICA**

Questa pubblicazione ed il suo contenuto sono di proprietà della Suunto Oy e possono essere utilizzati solo dai suoi clienti per ottenere informazioni sul funzionamento dei prodotti Suunto G9.

Il suo contenuto non deve essere utilizzato o distribuito per altri scopi. Inoltre non può essere comunicato, divulgato o riprodotto senza il consenso scritto della Suunto Oy.

Suunto, Suunto G9s ed i loro logotipi sono tutti marchi di fabbrica registrati o non registrati di proprietà della Suunto Oy. Tutti i diritti riservati.

Nonostante la completezza e l'accuratezza delle informazioni contenute in questa documentazione, non forniamo nessuna garanzia di precisione espressa o implicita. Il contenuto del presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso. La versione aggiornata della documentazione può essere scaricata dal sito [www.suunto.com](http://www.suunto.com).

## **8. CE**

Il marchio CE rileva la conformità del prodotto con la direttiva dell'Unione Europea EMC 89/336/CEE.

## **9. LIMITI DI RESPONSABILITÀ E CONFORMITÀ ISO 9001**

Se il prodotto venduto dovesse presentare dei difetti di materiale o di fabbricazione, la Suunto Oy, a sua esclusiva discrezione, deciderà se riparare o sostituire il prodotto con uno nuovo o se fornire pezzi riparati gratuitamente per due (2) anni dalla data di acquisto. Questa garanzia riguarda solo gli acquirenti originari e copre i guasti causati dai difetti dei materiali o di fabbricazione che si manifestano durante il periodo di garanzia.

La garanzia non copre i danni o i guasti causati da incidenti, uso improprio, negligenza, alterazione o modifica del prodotto o danni causati da un uso del prodotto diverso da quello indicato nelle sue istruzioni. Inoltre sono escluse anche tutte le cause non contemplate nella presente garanzia.

Le uniche garanzie valide sono quelle indicate sopra.

Il cliente ha il diritto di chiedere un intervento di riparazione coperto da garanzia, contattando il nostro ufficio Assistenza Clienti, per ottenere previamente l'autorizzazione necessaria.

La Suunto Oy e le sue filiali non saranno ritenute responsabili degli incidenti o dei danni relativi al mancato uso o all'uso improprio del prodotto. La Suunto Oy non si assume nessuna responsabilità per le perdite o le richieste di risarcimento di terzi che potrebbero derivare dall'uso del prodotto.

Il Sistema di Controllo di Qualità Suunto è certificato da Det Norske Veritas ed è conforme con ISO 9001 in tutte le sue operazioni (Certificazione di Qualità No. 96-HEL-AQ-220).

## **10. LIBERATORIA**

I satelliti GPS e i relativi segnali non sono di proprietà o soggetti a manutenzione da parte della Suunto. Pertanto, la Suunto non è da ritenersi responsabile degli eventuali guasti, delle modifiche nella qualità di posizionamento o interruzioni future del servizio GPS. La Suunto non rimborserà i suoi prodotti a causa di eventuali modifiche nel servizio GPS.

Tutte le informazioni fornite dal Suunto G9 vanno considerate come dati indicativi. Ovviamente, il giocatore continua ad essere l'unico responsabile nel colpire la palla durante le partite di golf. Il giocatore deve comunque sempre prestare attenzione agli altri giocatori e ad eventuali altri ostacoli e colpire la palla solamente quando ciò è permesso e sicuro.

[www.suunto.com](http://www.suunto.com)

Made in Finland